



**UDRUGA RODITELJA  
HRVATSKE NASTAVE  
u ŠVICARSKOJ**

**IZVJEŠĆE BLAGAJNIKA  
ZA ŠKOLSKU 2007/2008. GODINU  
( od 01.10.2007. do 30.09.2008. )**

**Dietikon, 12.11.2008. / Thomas Vlašec**

Cijenjeni članovi udruge i roditelji

Ovogodišnji zaključni račun rezultira jednim gubitkom od CHF 64'000.00. Prihodi u visini CHF 180'000.00 su za CHF 20'000.00 manji nego što je predviđeno proračunom. Srdačno hvala svim roditeljima koji su ispunili svoje obveze.

S druge strane, kod školskih knjiga smo s CHF 114'000.00 imali puno veće izdatke nego što je bilo planirano.

S ciljem poboljšanja kvalitete nastave i učeničke školske literature, dodatno je investirano u udžbenike i vježbanice.

Novo su prvi puta naručene knjige od 5.-8. r. knjiga i vježbenica za jezik i knjiga i vježbenica za književnost. Svako dijete od 5.-8. razreda dobio je po 4 nove knjige. Također za 3. i 4. razrede smo naručili čitanke i za 4. razrede Moja domovina –udžbenik i vježbenica.

Za školsku godinu 08/09 je već naručen i plaćen dio knjiga u vrijednosti CHF 50'000.00. Taj trošak opterećuje ovogodišnje izviješće.

Ostali izdatci u grubo odgovaraju proračunskim okvirima. Nažalost, i ove godine imamo jedan smrtni slučaj. Sukladno odluci naše udruge ožalošćenoj obitelji smo isplatili CHF 1'000.00.

Ograničeni kapacitetom mogućih obrada zahtjeva, još nisu izvršeni svi povrati novca lokalnim predstavnicima roditelja, isti će biti zaključeni do kraja ove godine.

Model povrata dijela uplata lokalnim školama je povezan s vrlo vremenski intenzivnim poslom. Smisao i svrha takvog načina povrata novca, po školama je različito prihvaćen (od jako pozitivno do jako negativno). S ciljem pojednostavljenja cijele stvari, Upravni će odbor na ovogodišnjoj Skupštini predložiti ukidanje tog modela, ali shodno tome i smanjenje godišnje članarine.

Zahvaljujući našim rezervama mogli smo financirati školsku godinu 07/08. Naše zalihe su još uvijek solidne. Ipak moramo biti svjesni da rezerve nisu beskonačno velike, zbog toga nam je Vaša podrška jako važna.

Naša infrastruktura može funkcionirati samo tako dugo, koliko ju mi financijski podržavamo. Nastavimo pratiti naše visoko postavljene ciljeve, kako bismo učiteljicama i učiteljima, roditeljima i po najviše učenicima pružili maksimalnu podršku.

## Bilanca 30.09.2008

	2007 / 2008	2006 / 2007	Promjena apsolutna	Promjena u %
<b>Aktiva (u CHF)</b>				
Stanje konta CS	249'948.58	347'341.94	-97'393.36	-28%
<b>Sveukupno</b>	<b>249'948.58</b>	<b>347'341.94</b>	<b>-97'393.36</b>	<b>-28%</b>
<b>Pasiva (u CHF)</b>				
Depositi	-510.00	-510.00	0.00	
		<b>30'840.00</b>		
Fond za kulturne svrhe (Rückstellungen)	16'500.00	17'000.00	-500.00	-3%
Fond za seminare (Rückstellungen)	24'132.65	25'682.65	-1'550.00	-6%
Vlastiti kapital	274'329.29	292'926.85	-18'597.56	-6%
Dobitak / Gubitak	-64'503.36	-18'597.56	-45'905.80	247%
<b>Sveukupno</b>	<b>249'948.58</b>	<b>347'341.94</b>	<b>-97'393.36</b>	<b>-28%</b>

## ZAKLJUČNI RAČUN 2007 / 2008

01.10.2007 - 30.09.2008

ULAZ (u CHF)	2007 / 2008		2006 / 2007	Promjena apsolutna	Promjena u %	Predračun
<b>Uplate roditeljskog doprinosa</b>	<b>180'920.85</b>	<b>100%</b>	<b>171'500.00</b>	9'420.85	5%	200'000.00
<b>Kamate</b>	<b>253.96</b>		<b>270.11</b>			500.00
<b>Sveukupni ulaz</b>	<b>181'174.81</b>	<b>100%</b>	<b>171'770.11</b>	9'404.70	5%	200'500.00
<b>IZLAZ (u CHF)</b>						
<b>Troškovi učitelja</b>	<b>63'000.00</b>	<b>26%</b>	60'000.00	3'000.00	5%	60'000.00
<b>Osiguranja</b>	<b>1'145.10</b>	<b>0%</b>	1'006.00			
Uredski materijal	1'219.90					
Fotokopije	518.33					
Telefon	3'095.00					
Stanarina	15'643.15					
Stanarina-Nebenkosten	2'143.10					
Postarina	3'055.00					
Razno	637.75					
<b>Troškovi tajništva škole</b>	<b>26'312.23</b>	<b>11%</b>	27'582.12	-1'269.89	-5%	29'000.00
Knjige, udžbenici	113'989.99					
Školski list	8'414.10					
<b>Školski materijal</b>	<b>122'404.09</b>	<b>50%</b>	44'208.05	78'196.04	177%	45'000.00
Priredbe	5'474.50					
Skupštine	947.20					
<b>Priredbe, skupštine, seminari</b>	<b>6'421.70</b>	<b>3%</b>	8'825.65	-2'403.95	-27%	9'000.00
Školske prostorije	1'485.00					
Razno	229.00					
<b>Školske prostorije / učionice</b>	<b>1'714.00</b>	<b>1%</b>	2'210.50	-496.50	-22%	3'000.00
Bankovni troškovi	175.50					
Poštanski troškovi	1'696.40					
<b>Troškovi ukupno</b>	<b>1'871.90</b>	<b>1%</b>	1'789.10			
<b>Povrat školama</b>	<b>14'795.00</b>	<b>6%</b>	40'695.00			50'000.00
<b>Web stranica</b>	<b>2'356.00</b>	<b>1%</b>				
Jednokratna pomoć s.s.	1'000.00		1'000.00			
<b>Razno</b>	<b>4'658.15</b>	<b>2%</b>	3'051.25	1'606.90	53%	4'500.00
<b>Sveukupni izlaz</b>	<b>245'678.17</b>	<b>100%</b>	<b>190'367.67</b>	55'310.50	29%	200'500.00
<b>Dobitak / Gubitak</b>	<b>-64'503.36</b>	<b>-26%</b>	-18'597.56			

Marko Matijević  
Bürnpflizstrasse 9  
3027 Bern

Tel. 031 992 40 70  
info@mat-finanz.com

## POTVRDA

Kojem potvrđujem, da sam izvršio knjigovodstvenu i računsku kontrolu dokumenata uplata i isplata "Udruge roditelja Hrvatske nastave u Švicarskoj" za školsku godinu 2007/2008.

Svojim potpisom potvrđujem, da su dokumenti knjigovodstveno i računski uredno, i kronološkim redom pravilno knjiženi, te da je stanje konta, 128586-80 Credit Suisse, na dan 30.09.2008. u iznosu od **CHF 249'948.58** računski točan.

Za svaki ulaz i izlaz novca postoji ispravno knjiženi dokument u skladu s dosadašnjem radom.

Bern, 12.11.2008.

Marko Matijević



Pavo Čarapović  
Neufeldstrasse 50  
3604 Thun

## POTVRDA

Kojem potvrđujem, da sam izvršio knjigovodstvenu i računsku kontrolu dokumenata uplata i isplata "Udruge roditelja Hrvatske nastave u Švicarskoj" za školsku godinu 2007/2008.

Svojim potpisom potvrđujem, da su dokumenti knjigovodstveno i računski uredno, i kronološkim redom pravilno knjiženi, te da je stanje konta, 128586-80 Credit Suisse, na dan 30.09.2008. u iznosu od **CHF 249'948.58** računski točan.

Za svaki ulaz i izlaz novca postoji ispravno knjiženi dokument u skladu s dosadašnjem radom.

Thun, 12.11.2008.

Pavo Čarapović



RODITELJSKI DOPRINOS - UPLATE PO ŠKOLAMA

Škola/Kanton	Sveukupno uplaćeno do 30.09.2003	Sveukupno uplaćeno do 30.09.2004	Sveukupno uplaćeno do 30.09.2005	Sveukupno uplaćeno do 30.09.2006	Sveukupno uplaćeno do 30.09.2007	Sveukupno uplaćeno do 30.09.2008
Aarau / AG	3'300.00	3'200.00	4'100.00	3'000.00	3'150.00	3'450.00
Affoltern	2'000.00	700.00	1'800.00	1'375.00	980.00	850.00
Altdorf / UR	1'150.00	1'200.00	1'000.00	1'400.00	1'000.00	1'000.00
Appenzell / IR	1'350.00	1'250.00	450.00	700.00	450.00	
Arbon / TG	1'100.00	1'700.00	1'800.00	1'950.00	1'550.00	430.00
Ascona / TI	1'900.00	1'950.00	2'200.00	2'825.00	2'000.00	1'520.00
Balgach / SG	2'450.00	2'150.00	1'750.00	2'050.00	650.00	1'100.00
Balsthal / BE	1'650.00	1'700.00	1'600.00	1'600.00	1'100.00	900.00
Basel / BS	12'800.00	11'400.00	14'730.00	12'500.00	12'250.00	11'950.00
Bazenheid / SG		450.00	650.00			
Bellinzona / TI	650.00	1'400.00	1'450.00	1'400.00	550.00	350.00
Bern / BE	3'250.00	4'950.00	5'150.00	7'250.00	4'250.00	5'100.00
Biasca / TI	300.00	300.00	400.00	150.00		
Biel / BE	250.00	0.00	650.00	700.00	650.00	850.00
Birr / AG	2'900.00	1'850.00	2'550.00	2'850.00	2'150.00	2'900.00
Brig / VS	1'750.00	1'400.00	1'350.00	1'800.00	1'500.00	
Brunnen / SZ	2'450.00	2'100.00	2'550.00	2'200.00	2'250.00	1'800.00
Buchs / SG	2'050.00	2'000.00	2'750.00	2'450.00	1'650.00	2'500.00
Bülach / ZH	3'450.00	3'600.00	3'850.00	4'700.00	3'850.00	3'450.00
Burgdorf / BE	400.00	600.00	400.00	600.00	200.00	400.00
Chur / GR	3'100.00	1'900.00	3'200.00	3'750.00	4'000.00	3'700.00
Dietikon (OS)						650.00
Dietikon / ZH				925.00	3'350.00	2'125.00
Einsiedeln / SZ	2'800.00	2'050.00	1'950.00	1'400.00	750.00	1'900.00
Emmenbrücke / LU	4'600.00	1'300.00	2'200.00	4'200.00	2'750.00	1'950.00
Frauenfeld / TG	2'750.00	2'900.00	2'900.00	3'650.00	3'050.00	3'450.00
Fribourg / FR	0.00	0.00	0.00			650.00
Genève / GE	2'200.00	1'900.00	2'550.00	2'500.00	2'650.00	3'000.00
Grosshöchstetten / BE						650.00
Hitzkirch / LU			2'250.00	1'850.00	400.00	600.00
Horgen / ZH	10'100.00	8'000.00	8'250.00	8'675.00	7'800.00	7'950.00
Kleindoettingen / AG	2'400.00	1'300.00	1'850.00	2'100.00	1'800.00	2'200.00
Kloten / ZH	1'500.00	2'900.00	3'400.00	3'700.00	3'300.00	3'070.00
Kreuzlingen	600.00	1'050.00	1'300.00	2'200.00	800.00	1'500.00
Landquart / GR	3'750.00	1'350.00	1'550.00	2'250.00	1'450.00	2'100.00
Langenthal / BE	1'600.00	2'000.00	1'950.00	1'250.00	1'300.00	1'300.00
Lausanne / VD	3'400.00	2'860.00	2'850.00	3'350.00	2'250.00	1'950.00
Lenzburg / AG	2'550.00	2'050.00	2'250.00	1'800.00	2'750.00	3'200.00
Lenzerheide / GR	1'100.00	650.00	800.00			
Leukerbad / VS	250.00	0.00	0.00	700.00		200.00
Liestal / BL	2'600.00	1'550.00	2'000.00	2'650.00	1'400.00	1'400.00
Lugano / TI	150.00	950.00	1'500.00	1'900.00	1'450.00	1'700.00
Luzern / LU	3'500.00	2'650.00	3'550.00	2'950.00	2'420.00	1'450.00
Menziken / AG	1'050.00	1'750.00	750.00	1'050.00	850.00	1'150.00
Monthey / VS	700.00	1'050.00	650.00	600.00	800.00	200.00
Montreux / VD	2'350.00	1'450.00	1'900.00	2'150.00	1'750.00	1'250.00
Naters / VS	650.00	600.00	1'100.00	1'300.00	650.00	450.00
Neuchâtel / NE	2'050.00	1'600.00	970.00	1'400.00	1'150.00	800.00
Neuhausen / SH	1'800.00	1'275.00	1'400.00	1'600.00	1'700.00	1'100.00
Niederhasli / ZH	3'650.00	2'100.00	1'950.00	1'850.00	1'450.00	1'550.00
Niederurnen / GL		2'700.00	1'900.00	1'550.00	850.00	1'450.00
Nussbaumen						3'300.00
Oftringen / SO	3'700.00	2'450.00	2'500.00	3'700.00	2'550.00	2'850.00
Opfikon / ZH	1'100.00	1'900.00	2'875.00	3'600.00	3'200.00	2'750.00

RODITELJSKI DOPRINOS - UPLATE PO ŠKOLAMA

Škola/Kanton	Sveukupno uplaćeno do 30.09.2003	Sveukupno uplaćeno do 30.09.2004	Sveukupno uplaćeno do 30.09.2005	Sveukupno uplaćeno do 30.09.2006	Sveukupno uplaćeno do 30.09.2007	Sveukupno uplaćeno do 30.09.2008
Pfäffikon/Bäch / SZ	3'200.00	2'400.00	2'850.00	3'570.00	2'650.00	2'300.00
Porrentry / JU	uplaćeno kod škole Basel	1'100.00	1'350.00	1'150.00	100.00	950.00
Rapperswil / SG	3'250.00	3'000.00	2'550.00	1'250.00	1'300.00	1'300.00
Rheinfelden / AG	3'900.00	3'300.00	3'050.00	3'150.00	1'100.00	1'175.00
Rorschach / SG	2'455.95	1'350.00	800.00	1'100.00	650.00	450.00
Saas Fee / VS	1'150.00	1'150.00	950.00	1'600.00	1'150.00	450.00
Sargans / SG	3'700.00	1'850.00	1'700.00	1'300.00	600.00	800.00
Schaffhausen	2'850.00	2'950.00	3'700.00	3'250.00	3'550.00	3'300.00
Schmerikon / SG	1'550.00	950.00	950.00	950.00	700.00	
Siebnen / SZ	3'750.00	1'750.00	2'300.00	1'650.00	1'150.00	750.00
Sion / VS	850.00	650.00	800.00	1'750.00	1'550.00	200.00
Solothurn / SO	2'300.00	1'800.00	1'550.00	1'550.00	1'350.00	900.00
Spreitenbach / AG	5'550.00	3'850.00	4'200.00	3'950.00	2'050.00	2'650.00
St. Gallen / SG	2'500.00	2'400.00	1'000.00	3'800.00	2'750.00	3'550.00
Sursee / LU	2'200.00	1'350.00	1'550.00	1'650.00	1'000.00	400.00
Täsch / VS	1'450.00	950.00	1'350.00	1'750.00	850.00	1'450.00
Teufenthal / AG	600.00	800.00	700.00	250.00		200.00
Thalwil / ZH	2'850.00	2'950.00	4'400.00	3'600.00	3'200.00	3'600.00
Thun / BE	3'050.00	2'900.00	4'700.00	3'700.00	3'200.00	3'850.00
Thusis / GR	1'450.00	1'400.00	1'350.00	1'450.00	1'350.00	1'450.00
Uetikon am See / ZH	2'050.00	1'750.00	2'200.00	2'450.00	1'550.00	2'800.00
Urdorf	4'550.00	4'400.00	6'350.00	6'150.00	4'750.00	5'850.00
Uster / ZH	4'800.00	3'500.00	4'650.00	4'100.00	3'700.00	4'650.00
Uzwil / SG	2'330.00	2'450.00	850.00	1'500.00	1'450.00	1'550.00
Visp / VS	2'300.00	2'000.00	1'450.00	2'350.00	850.00	
Wald / ZH	1'000.00	800.00	1'400.00	2'100.00	1'250.00	750.00
Wettingen / AG	2'250.00	2'600.00	3'450.00	4'050.00	4'450.00	2'400.00
Winterthur / ZH	5'600.00	3'700.00	4'050.00	3'300.00	2'700.00	2'950.00
Wohlen / AG	2'450.00	2'350.00	2'100.00	2'350.00	2'250.00	2'200.00
Yverdon / VD	1'800.00	1'500.00	1'900.00	2'200.00	1'550.00	2'350.00
Zermatt / VS	3'300.00	2'850.00	2'550.00	2'450.00	1'700.00	850.00
Zug / ZG	9'790.00	5'550.00	6'100.00	5'200.00	3'650.00	5'800.00
Zürich / ZH	22'060.00	10'900.50	6'700.00	950.00	2'900.00	4'800.00
Zürich-Aemtler						2'260.85
Zürich-Feld				2'250.00	1'300.00	750.00
Zürich-Friesenberg				2'375.00	1'900.00	3'000.00
Zürich-Grünau			6'700.00	4'850.00	4'400.00	4'450.00
Zürich-Letzi				2'775.00		
Zurzach / AG	1'950.00	1'350.00	1'900.00	1'100.00	1'100.00	850.00
Razno						840.00
<b>Sveukupno</b>	<b>225'985.95</b>	<b>182'685.50</b>	<b>207'625.00</b>	<b>217'020.00</b>	<b>170'500.00</b>	<b>180'920.85</b>

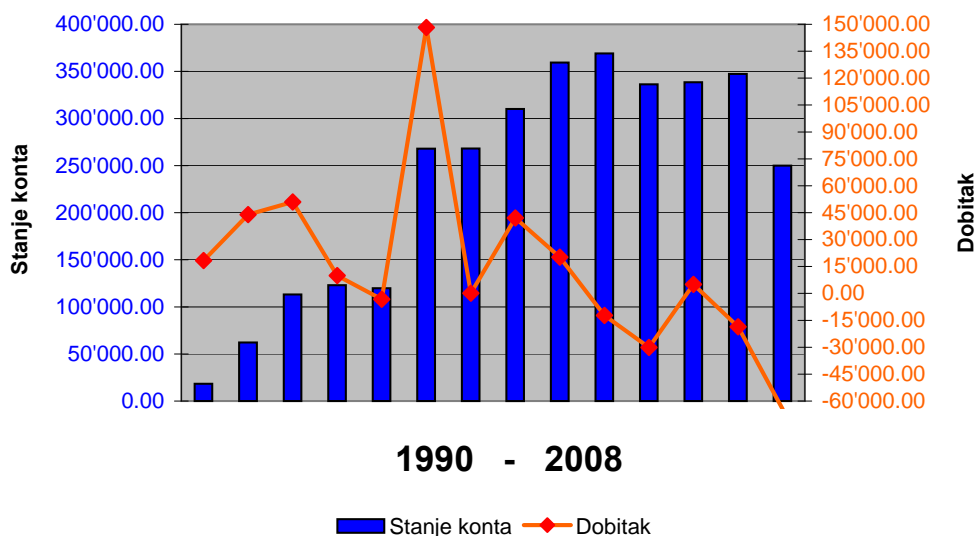
Isplata doprinosa školama iz računa 07/08

	Doprinos 06/07	Doprinos 07/08
Affoltern a.A.	294.00	
Ascona	600.00	
Bellinzona	165.00	
Birr		500.00 (Akontacija)
Brig	450.00	
Brunnen	675.00	
Bülach		1'000.00 (Akontacija)
Emmenbrücke	825.00	
Kleindöttingen	540.00	
Langenthal	640.00	
Lugano	435.00	
Luzern	726.00	
Monthey	240.00	
Niederhasli	435.00	
Rorschach	195.00	
Saas Fee	345.00	
Sion	465.00	
St. Gallen	825.00	
Thun	960.00	
Uster	1'110.00	
Uzwil	435.00	
Visp	255.00	
Wald	375.00	
Winterthur	810.00	
Zermatt	510.00	
ZH-Aemtler	435.00	
ZH-Feld	315.00	
ZH-Grünau	475.00	1'500.00 (Akontacija)
Zug	1'095.00	
Ispravak Wettingen	-1'335.00	
Ispravak St. Gallen	-1'500.00	
Ukupno	11'795.00	3'000.00



## Pregled kretanja konta od 1990 do 30.09.2008

Školska godina	Dana	Zaključni račun (bilanca) na kraju školske godine u SFr.	Sveukupno stanje konta na kraju školske godine u SFr.
Od 1990 do 1994/95	18.10.1995	18'281.80	18'281.80
1995/96	18.10.1996	43'888.25	62'170.05
1996/97	18.10.1997	50'949.70	113'119.75
1997/98	18.10.1998	9'901.65	123'021.40
1998/99	18.10.1999	-3'289.90	119'731.50
1999/00	18.10.2000	148'218.20	267'949.70
2000/01	18.10.2001	117.30	268'067.00
2001/02	30.09.2002	42'084.05	310'151.05
2002/03	30.09.2003	20'162.20	359'313.25
2003/04	30.09.2004	-12'272.25	369'041.00
2004/05	30.09.2005	-30'152.30	336'231.35
2005/06	30.09.2006	5'038.15	338'569.50
2006/07	30.09.2007	-18'597.56	347'341.94
<b>2007/08</b>	<b>30.09.2008</b>	<b>-64'503.36</b>	<b>249'948.58</b>



## PREDRAČUN 2008 / 2009 (01.10.2008 - 30.09.2009)

### ULAZ (u SFr.)

Uplate roditeljskog doprinosa	150'000.00	
Kamate	300.00	
<b>Sveukupni ulaz</b>	<b>150'300.00</b>	100%

### IZLAZ (u SFr.)

Troškovi učitelja	60'000.00	40%
Troškovi tajništva škole	25'000.00	17%
Knjige, udžbenici, školskih list	50'000.00	33%
Priredbe, skupštine, seminari	8'000.00	5%
Školske prostorije / učionice	3'000.00	2%
Razno	4'300.00	3%
<b>Sveukupni izlaz</b>	<b>150'300.00</b>	<b>100%</b>